

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

18 JUILLET 1997

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord de siège entre le
Royaume de Belgique et le Groupe des États
d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, signé
à Bruxelles le 26 avril 1993

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77
de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et
le Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du
Pacifique, signé à Bruxelles le 26 avril 1993, y compris
les échanges de lettres y annexés, sortira son plein et
entier effet.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-694 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

16 et 17 juillet 1997.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

18 JULI 1997

WETSONTWERP

houdende instemming met het Zetelakkoord
tussen het Koninkrijk België en de Groep van
Staten in Afrika, het Caraïbisch Gebied en de
Stille Zuidzee, ondertekend te Brussel op
26 april 1993

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en
de Groep van Staten in Afrika, het Caraïbisch gebied
en de Stille Zuidzee, ondertekend te Brussel op
26 april 1993, met inbegrip van de erbij gevoegde uit-
wisselingen van brieven, zal volkomen uitwerking
hebben.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-694 - 1996/1997:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

16 en 17 juli 1997.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 17 juillet 1997.

Brussel, 17 juli 1997.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

Frank SWAELEN.

Le Greffier du Sénat,

De Griffier van de Senaat,

Herman NYS.